

# EUROCLASSICA

ECCL – European Certificate for Classics 2013

[www.eccl-online.eu](http://www.eccl-online.eu)

Latin Level 1/Vestibulum

Chairman: Waldemar Martyniuk, Jagiellonian University Krakow



22 years/années [www.euroclassica.eu](http://www.euroclassica.eu)

12 years/années EDL 26/09/2013/ Council of Europe


<http://edl.ecml.at/tabid/1772/EventID/6678/Default.aspx>

 Austria

 Belgium

 Bosnia and Herzegovina

 Bulgaria

 Croatia

 Czech Republic


 Denmark

 France


 Germany

Croatia (© EUROCLASSICA 2013/ Sime Demo)


 Greece

 Hungary

 Italy


 Lithuania


 Luxembourg

 Netherlands

 Poland

 Portugal

 Romania

 Russian Federation

 Serbia

 Spain

 Sweden

 Switzerland

 The former Yugoslav Republic of Macedonia

 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

*Each correct answer gives you one point except multiple response questions ( here you must give correct answers to all questions to reach one point). If you reach 37-40 points, you win a gold medal, 33-36 points is a silver medal, 29-32 points is a bronze medal with the stamp of Euroclassica and the signature of the president of EUROCLASSICA and the signature of the director of ECCL. (Duration: 40 minutes)*

## THESEUS' LABORS ON CRETE

### TEZEJEVI PODVIZI NA KRETI

According to / prema: *Hygini fabulae*, edidit Mauricius Schmidt, Jenae: Apud Hermannum Dufft, 1872., p. 70. (also available: Gaius Iulius Hyginus, *Fabulae: Minos, Theseus apud Minotaurum, Ariadne* <<http://www.thelatinlibrary.com/hyginus/hyginus5.shtml>>)

*The story is about Theseus' bravery, Ariadne's cunning, and the importance of keeping one's promise. Priča govori o Tezejevu hrabrom djelu, Arijadninoj lukavosti i važnosti održavanja obećanja.*

- 1 **Minos**, rex Cretae, bello **Athenienses** superaverat et ab **Atheniensibus**
- 2 **vectigal** petivit. **Athenienses** enim debebant **annuatim septenos** liberos
- 3 Minotauro mittere. Deinde Minotaurus eos **devorabat**. Theseus **Atheniensis**
- 4 audivit **calamitatem civitatis** suae et **voluntarie** ad Minotaurum **abiit**. Pater
- 5 **praedixit** ei: "Si **victor redibis**, vela **candida** in nave habe!" **Iuvenes** autem ad
- 6 Minotaurum missi velis **atris** navigabant.
- 7 Ariadna, **Minois** filia, Theseo in Creta **licium** dedit. Post necem Minotauri Theseus
- 8 **isto licio** invenit **labyrinthis exitum**. Tum Ariadnae promisit: "Te uxorem ducam."
- 9 Sed **rediens** domum in insula **Dia** Ariadnam reliquit. Itaque **vehementer punitus**
- 10 **est**. Vela enim **atra** non mutavit. **Atris** velis Aegeo patri mortis suae **indicium**
- 11 dedit. Eam **ob** rem Aegeus in mare se **praecipitavit**. **Ex quo Aegeum pelagus**
- 12 est dictum.

### WORDS NOT INCLUDED IN EC-WORDLIST 1

#### RIJEČI KOJE NISU UKLJUČENE U POPIS RIJEČI 1

<b>abeo,-is, -ire, abii, abitum</b>	<b>to leave</b>	otići
<b>Aegeum pelagus, -i, n</b>	<b>Aegean sea</b>	Egejsko more
<b>annuatim (adv)</b>	<b>every year</b>	godišnje

<b>ater, atra, atrum</b>	dark	crn
<b>Atheniensis, -is, m./f.</b>	Athenian	Atenjanin, Atenjanka
<b>calamitas, -atis, f.</b>	trouble	nevolja
<b>candidus, -a, -um</b>	white	bijel
<b>civitas, -atis, f.</b>	city	grad
<b>devoro, -as, -are</b>	to swallow	gutati
<b>Dia, -ae, f.</b>	Dia, Naxos	Dija, Naks
<b>ex quo</b>	after him	po njemu
<b>exitus, -us, m.</b>	exit	izlaz
<b>indicium, -ii, n.</b>	signal	pokazatelj
<b>iste, ista, istud</b>	this, that	taj
<b>iuvenis, -is, m./f.</b>	young person	mladić/djevojka
<b>labyrinthus, i, m.</b>	labyrinth	labirint
<b>licium, -ii, n.</b>	thread	nit
<b>Minos, -ois, m.</b>	Minos	Minoj
<b>nex, necis f.</b>	killing	ubojstvo
<b>ob (prep. + acc.)</b>	because of	zbog
<b>praecipito, -as, -are</b>	hurl	strmoglaviti
<b>praedico, -is, -ere, -dixi, -ctum</b>	to say in advance	prije reći
<b>punio, -is, -ire</b>	to punish	kazniti
<b>redeo, -is, -ire, -ii, -itum</b>	to come back	vratiti se
<b>septeni, -ae, -a</b>	seven at a time	po sedam
<b>vectigal, -alis, n</b>	tax	porez
<b>vehementer (adv)</b>	violently	žestoko
<b>velum, -i, n.</b>	sail	jedro
<b>victor, -oris, m.</b>	winner	pobjednik
<b>voluntarie (adv)</b>	voluntarily	dragovoljno

## QUESTIONS

### A. COMPREHENSION

1. Why did the Athenians have to send their children to Minos? (line 1)

**1. Zašto su Atenjani morali Minoju slati svoju djecu?**

- |    |                                |                              |
|----|--------------------------------|------------------------------|
| a. | to be drowned in the sea       | da bi bili utopljeni u moru  |
| b. | to be made slaves              | da bi bili učinjeni robovima |
| c. | to be educated by the Minotaur | da bi ih Minotaur odgajao    |
| d. | to be eaten by the Minotaur    | da bi ih Minotaur jeo        |

**2. What action did Ariadne take? (line 7)**

**2. Što je učinila Arijadna?**

- |    |   |   |
|----|---|---|
| a. | she left Theseus on an island                     | ostavila je Tezeha na otoku             |
| b. | she helped Theseus to come out from the labyrinth | pomogla je Tezeju da izađe iz labirinta |
| c. | she killed the Minotaur                           | ubila je Minotaura                      |
| d. | she poisoned her father                           | otrovala je svoga oca                   |

**3. What is originally meant by the Greek word "labyrinth"? (line 8)**

**3. Što označava grčka riječ od koje je nastala riječ "labirint"?**

- |    |            |           |
|----|------------|-----------|
| a. | a building | građevinu |
| b. | a man      | čovjeka   |
| c. | an animal  | životinju |
| d. | a city     | grad      |

**4. What did Theseus promise Ariadne? (line 8)**

**4. Što je Tezej obećao Arijadni?**

- |    |                                     |                               |
|----|-------------------------------------|-------------------------------|
| a. | to pay her                          | da će joj platiti             |
| b. | to marry her                        | da će se oženiti njome        |
| c. | to return to Crete                  | da će se vratiti na Kretu     |
| d. | to bring her to the island of Naxos | da će ju odvesti na otok Naks |

**5. Did Theseus keep his promise? (line 9)**

**5. Je li Tezej održao svoje obećanje?**

- |    |                  |                   |
|----|------------------|-------------------|
| a. | yes, immediately | jest, odmah       |
| b. | yes, later       | jest, ali kasnije |
| c. | no, he didn't    | nije              |
| d. | not known        | ne zna se         |

**6. What shows the courage of Theseus? (line 7)**

**6. Što pokazuje Tezejevu hrabrost?**

- |    |                              |                        |
|----|------------------------------|------------------------|
| a. | he brought the golden fleece | donio je zlatno runo   |
| b. | he killed the Minotaur       | ubio je Minotaura      |
| c. | he killed Medusa             | ubio je Meduzu         |
| d. | he overcame the Argonauts    | pobijedio je Argonaute |

**7. How was Theseus punished? (line 10f)**

**7. Kako je Tezej kažnjen?**

- |    |                       |              |
|----|-----------------------|--------------|
| a. | by his father's death | očevom smrću |
|----|-----------------------|--------------|

- |                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| b. by the death of his fiancée | zaručničinom smrću |
| c. by his own death            | vlastitom smrću    |
| d. by the loss of his property | gubitkom imanja    |

**8. How could Theseus have avoided his father's death? (line 10)**

**8. Kako je Tezej mogao izbjeći očevu smrt?**

- |                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| a. by marrying Ariadne               | oženiti se Arijadnom |
| b. by moving to Rome                 | preseliti se u Rim   |
| c. by sending a letter to his father | poslati ocu pismo    |
| d. by raising the white sail         | podići bijelo jedro  |

**9. How did the Aegean Sea get its name? (line 11)**

**9. Kako je Egejsko more dobilo ime?**

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| a. after Ariadne's mother       | po Arijadninoj majci |
| b. after the Minotaur's brother | po Minotaurovu bratu |
| c. after Theseus' father        | po Tezejevu ocu      |
| d. none of the above            | ništa od navedenoga  |

**10. Where is the Aegean Sea?**

**10. Gdje se nalazi Egejsko more?**

- |                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| a. between the Peloponnese and Crete | između Peloponeza i Krete |
| b. between Greece and Italy          | između Grčke i Italije    |
| c. between Thrace and Italy          | između Trakije i Italije  |
| d. between Greece and Asia Minor     | između Grčke i Male Azije |

**B. GRAMMAR**

**11. What is the grammatical function of *in mare*?**

**11. Koju rečeničnu funkciju ima *in mare*?**

- |              |                 |
|--------------|-----------------|
| a. subject   | subjekt         |
| b. object    | objekt          |
| c. adverbial | priložna oznaka |
| d. predicate | predikat        |

**12. Choose the correct translation of the underlined word in the sentence:**

**12. Prevedi podcrtani oblik u rečenici:**

*Athenienses debebant annuatim septenos liberos Minotauro mittere.*

- |                     |        |
|---------------------|--------|
| a. I'm sending      | šaljem |
| b. you are sending  | šalješ |
| c. they are sending | šalju  |
| d. to send          | slati  |

**13. Choose the correct translation of the underlined word in the sentence:**

**13. Prevedi podcrtani oblik u rečenici:**

Ariadna Theseo licium dedit.

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| a. to Theseus   | Tezeju    |
| b. Theseus'     | Tezeja    |
| c. with Theseus | s Tezejem |
| d. from Theseus | od Tezeja |

14. Choose the correct translation of the underlined word in the sentence:

14. Prevedi podcrtani oblik u rečenici:

Theseus in insula Dia Ariadnam reliquit.

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| a. to Ariadne   | Arijadni    |
| b. Ariadne      | Arijadnu    |
| c. with Ariadne | Arijadnom   |
| d. for Ariadne  | za Arijadnu |

15. In what person is the verb ducam?

15. U kojem je licu glagol ducam?

- |                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| a. 1 <sup>st</sup> person singular | 1. jednine |
| b. 3 <sup>rd</sup> person singular | 3. jednine |
| c. 2 <sup>nd</sup> person plural   | 2. množine |
| d. 3 <sup>rd</sup> person plural   | 3. množine |

16. In the phrase Aegeum pelagus state the gender of the word pelagus.

16. Po frazi Aegeum pelagus zaključite kojega je roda riječ pelagus.

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| a. masculine             | muškog             |
| b. feminine              | ženskog            |
| c. neuter                | srednjeg           |
| d. masculine or feminine | muškog ili ženskog |

17. Which is the case of the word missi in the text?

17. U kojem je padežu riječ missi u tekstu?

- |               |            |
|---------------|------------|
| a. nominative | nominativu |
| b. vocative   | vokativu   |
| c. accusative | akuzativu  |
| d. ablative   | ablativu   |

18. What is the tense of the verb superaverat?

18. U kojem je vremenu glagol superaverat?

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| a. present    | prezentu         |
| b. imperfect  | imperfektu       |
| c. perfect    | perfektu         |
| d. pluperfect | pluskvamperfektu |

19. Which part of speech is the word voluntarie?

19. Kojoj vrsti riječi pripada voluntarie?

- |                |              |
|----------------|--------------|
| a. noun        | imenicama    |
| b. adverb      | prilozima    |
| c. adjective   | pridjevima   |
| d. preposition | prijedlozima |

### C. GENERAL KNOWLEDGE

20. What is the Latin word for *sword* (keep in mind who fought with a sword)?

20. Kako se na latinskom kaže *mač* (imajte na umu tko se borio mačem)?

- a. globus
- b. gladius
- c. glis
- d. glans

21. What is the meaning of the Latin word which is related to the modern word "rural"?

21. Koje je značenje latinske riječi s kojom je povezana današnja riječ "ruralan"?

- |                |        |
|----------------|--------|
| a. book        | knjiga |
| b. sheet       | list   |
| c. city        | grad   |
| d. countryside | selo   |

22. What was the Minotaur?

22. Tko je bio Minotaur?

- |                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| a. half-man and half-bull   | čovjek-bik   |
| b. half-man and half-wolf   | čovjek-vuk   |
| c. half-man and half-snake  | čovjek-zmija |
| d. half-man and half-rabbit | čovjek-zec   |

23. What is meant by the phrase "Ariadne's thread"?

23. Što je "Arijadnina nit"?

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| a. a city in Crete                                    | grad na Kreti                        |
| b. a dialogue by Cicero                               | Ciceronov dijalog                    |
| c. an expression for the failed assassination attempt | naziv za neuspješni pokušaj ubojstva |
| d. a way to solve a problem                           | način za rješavanje problema         |

24. From where did Daedalus and Icarus flee with the help of wings?

24. Odakle su uz pomoć krila bježali Dedal i Ikar?

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| a. from Crete      | s Krete       |
| b. from Athens     | iz Atene      |
| c. from Rome       | iz Rima       |
| d. from Asia Minor | iz Male Azije |

25. What is the name of the Roman god of war?



25. Kako se zove rimski bog rata?

- a. Pluto Pluton
- b. Uranus Uran
- c. Mars Mars
- d. Neptune Neptun

26. What is the meaning of the expression **ad hominem**?

26. Što znači izraz **ad hominem**?

- a. directed to a man na čovjeka
- b. innocent nevin
- c. human ljudski
- d. false lažan

27. What is the Latin name of the Greek hero Odysseus?

27. Koje je latinsko ime grčkog heroja Odiseja?

- a. Aeneas
- b. Ulixes
- c. Achilles
- d. Hector

28. What is *consul*?

28. Što je konzul?

- a. a deity božanstvo
- b. a meal hrana
- c. an official službenik
- d. a part of Roman house dio rimske kuće

29. What does **res publica** mean literally?

29. Što doslovno znači **res publica**?

- a. public thing javna stvar
- b. senate senat
- c. emperor car
- d. army vojska

30. Which of these writers was Roman?

30. Koji je od navedenih pisaca bio Rimljanin?

- a. Homer Horacije
- b. Menander Menandar
- c. Ovid Ovidije
- d. Euripides Euripid

31. Where in ancient Rome did the Vestal Virgins live?

31. Gdje su u starom Rimu živjele Vestalke?

- a. on the Palatine Hill na Palatinu
- b. in the Colosseum u Koloseju

- c. on the Caelian Hill na Celiju  
d. in the Forum na Forumu

**32. What is the name of the first Roman king?**

**32. Kako se zvao prvi rimski kralj?**

- a. Nero Neron  
b. Caesar Cezar  
c. Diocletian Dioklecijan  
d. Romulus Romul

**33. What destroyed Pompeii?**

**33. Od čega su nastradali Pompeji?**

- a. an earthquake od potresa  
b. a volcano od vulkana  
c. an attack od napada  
d. a plague od kuge

**34. Where is the province of Latium?**

**34. Gdje se nalazi Lacij?**

- a. in northern Italy u sjevernoj Italiji  
b. in central Italy u središnjoj Italiji  
c. in southern Italy u južnoj Italiji  
d. in Sicily na Siciliji

**35. When was the last Western Roman emperor deposed?**

**35. Kad je svrgnut posljednji zapadnorimski car?**

- a. in the 2nd century u 2. st.  
b. in the 3rd century u 3. st.  
c. in the 4th century u 4. st.  
d. in the 5th century u 5. st.

**36. Where was the ancient Illyricum situated?**

**36. Gdje se nalazio antički Ilirik?**

- a. in the Balkan Peninsula na Balkanskom poluotoku  
b. in the Italian Peninsula na Apeninskom poluotoku  
c. in the Iberian Peninsula na Iberskom poluotoku  
d. in the British Isles na Britanskom otočju

**37. Which form did Zeus take when he seduced Europa, from which our continent got its name?**

**37. Koji je oblik uzeo Zeus kad je oteo Europu, po kojoj je naš kontinent dobio ime?**

- a. tiger tigra  
b. elephant slona  
c. bull bika  
d. cloud oblaka

**38. What is the meaning of the expression *anno Domini*?**

**38. Što znači *anno Domini*?**

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| a. Lord, have mercy        | Gospodine, smiluj se |
| b. The Lord be with you    | Gospodin s vama      |
| c. the word of the Lord    | riječ je Gospodnja   |
| d. in the year of the Lord | godine Gospodnje     |

**39. What languages are called Romance languages?**

**39. Koje jezike nazivamo romanskim jezicima?**

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| a. languages that evolved from Latin | jezici koji su nastali od latinskoga |
| b. languages spoken in Rome          | jezici kojima se govorilo u Rimu     |
| c. languages spoken by Romani        | jezici kojima govori Romi            |
| d. the language spoken by Romulus    | jezik kojim je govorio Romul         |

**40. What foreign nation gave most words to Classical Latin?**

**40. Koji je strani narod dao najviše riječi klasičnom latinskom jeziku?**

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| a. Gauls         | Gali      |
| b. Phoenicians   | Feničani  |
| c. Carthaginians | Kartažani |
| d. Greeks        | Grci      |